



Ibero-Amerikanisches Institut –
Preußischer Kulturbesitz
Potsdamer Straße 37
10785 Berlin
www.iai.spk-berlin.de

11

21

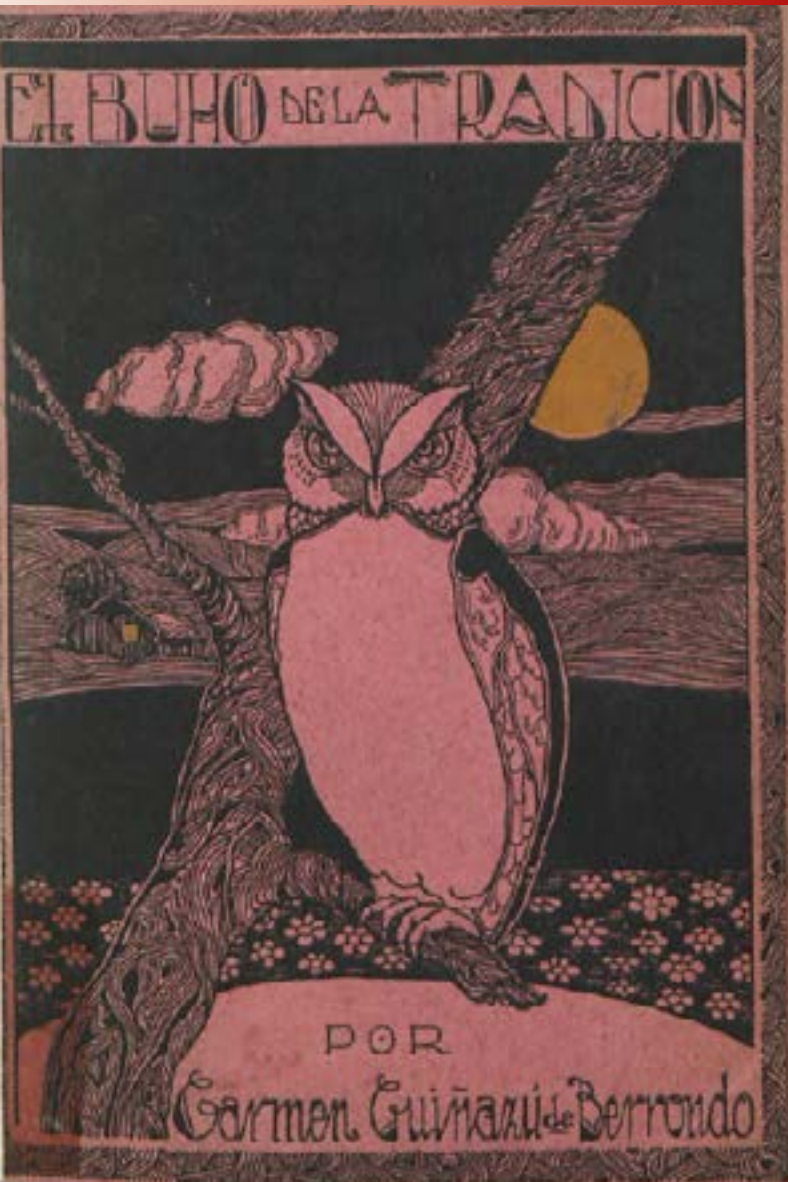
Ibero-Amerikanisches Institut

Veranstaltungen
Eventos
Events

90
1930-2020



Ibero-Amerikanisches
Institut
Preußischer Kulturbesitz



Carmen Guinazu de Berrondo: *El buho de la tradición*.
Buenos Aires: Rosso, 1924.

Digitale Sammlungen / Colecciones Digitales /
Coleções Digitais / Digital Collections

Willkommen zu unseren Veranstaltungen

Das Ibero-Amerikanische Institut (IAI) verbindet in einzigartiger Weise Kultur, Forschung und Wissensarchiv. Es ist ein Ort des wissenschaftlichen und kulturellen Austauschs mit Lateinamerika, der Karibik, Spanien und Portugal.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – im IAI oder virtuell!

Bienvenida/o a nuestros eventos

El Ibero-Amerikanisches Institut (IAI) entrelaza de manera única cultura, investigación y archivo de conocimientos. Es un lugar de intercambio científico y cultural con América Latina, el Caribe, España y Portugal.

¡Esperamos su visita – en el IAI o virtualmente!

Bemvinda/o aos nossos eventos

No Ibero-Amerikanisches Institut (IAI), cultura, pesquisa e arquivo de conhecimentos são inter-relacionados de forma única. É um lugar de intercâmbio científico e cultural com América Latina, Caribe, Espanha e Portugal.

Agradecemos a sua presença – no IAI ou virtualmente!

Welcome to our events

The Ibero-Amerikanisches Institut (IAI) combines in a unique way culture, research and knowledge archive. It is a place of scientific and cultural exchange with Latin America, the Caribbean, Spain and Portugal.

We are looking forward to your visit – in the IAI or virtually!

Wir freuen uns, Sie wieder zu Veranstaltungen im IAI einladen zu können! Leider ist die Zahl der Sitzplätze aufgrund der geltenden Abstands- und Hygieneregeln zur Eindämmung der Pandemie begrenzt. **Eine Teilnahme an den Veranstaltungen vor Ort ist daher nur mit vorheriger Anmeldung und unter Vorlage der Reservierungsbestätigung möglich. Außerdem ist der Nachweis über einen negativen Antigen-Schnelltest auf SARS-CoV-2 (nicht älter als 24 Stunden) oder eine vollständige Impfung oder Genesung notwendig.** Sollte es pandemiebedingte kurzfristige Programmänderungen geben, informieren wir alle angemeldeten Teilnehmer:innen per Email.

Bitte beachten Sie auch die aktuellen Hinweise für Ihren Veranstaltungsbesuch auf [unserer Webseite](#).

¡Nos alegramos recibirles de nuevo a los eventos en el IAI! Desafortunadamente el número de asientos es limitado a causa de las reglas de distancia e higiene para contener la pandemia. **La participación en los eventos in situ sólo es posible con el registro previo y la confirmación de la reserva. Además, se requiere una prueba rápida negativa de antígenos para el SARS-CoV-2 (de no más de 24 horas de antigüedad) o un certificado de la vacunación completa o de la recuperación.** Si se producen cambios de programa a corto plazo debido a la pandemia, informaremos a todas/todos las/os participantes registradas/os por correo electrónico.

Por favor, véase también las notas actuales para su asistencia en nuestros eventos en [nuestra página web](#).

Estamos felizes em poder convidá-las/los para eventos no IAI novamente! Infelizmente o número de assentos é limitado a causa das regras de distância e higiene aplicáveis para conter a pandemia. **Uma participação presencial dos eventos no local só é possível com inscrição prévia e confirmação da reserva. Além disso, a prova de um teste rápido negativo de antígenos para o SARS-CoV-2 (de não mais de 24 horas de antiguidade) ou vacinação completa ou recuperação é necessária para a participação.** Se houver mudanças de curto prazo no programa devido à pandemia, informaremos todas/todos as/os participantes inscritos por e-mail.

Por favor, consulte também as notas atuais para sua participação em nossos eventos no [nosso site](#).

We are pleased to be able to invite you again to events in the IAI! Unfortunately, the number of seats is limited due to the current distancing and hygiene rules for containing the pandemic. **Participation in the events on site is only possible with advance registration and a confirmation of the reservation. In addition, proof of a negative antigen rapid test for SARS-CoV-2 (not older than 24 hours), or full vaccination, or recovery is required for participation.** Should there be short-term changes in the program due to the pandemic, we shall inform all registered participants by email.

Please also note the current information for attending events on [our website](#).





Before and After Magellan's Voyage – World Perceptions and Global Impacts

The 500 years of Ferdinand Magellan's voyage provides the occasion to reflect on the global significance of the journey and the real impacts of the expedition: can we say there was "a world before and after" Magellan? How did the journey change images and representations of the Earth? Did it mark the beginning of the globalization process? What rivalry existed between Portugal and Spain and what was effectively at stake in their "quest for Asia"? These are some of the questions raised by the expedition, which the historian **Dr. Paulo Jorge de Sousa Pinto** (Universidade Nova de Lisboa) will explore in his talk.

Portuguese Cinema Days in Berlin 2021

Ibero-Amerikanisches Institut
in cooperation with:

Associação 2314 - Portugiesischer Kulturverein in Berlin e.V.
Kino Movimento

Monday, 1. 11. 2021

18.00 h, Simón Bolívar Hall

Lecture

Registration required: <https://iai-veranstaltungen.einladbar.de/en>

Please note the [information for attending our events](#)

PORTUGUESE CINEMA DAYS
IN BERLIN 2021 2-27
DIAS DO CINEMA PORTUGUÊS
EM BERLIM 2021 NOV
MOVIMENTO KINO KOTTBUSSE DAMM 22 – KREUZBERG



As part of the Portuguese Cinema Days in Berlin 2021, on Wednesday, 3.11. at 20.00 h the documentary *Henry of Malacca – A Malay and Magellan* will be shown followed by a Q&A session with director **Pedro Palma** and **Dr. Paulo Jorge de Sousa Pinto**.

[More information and program](#)

[Tickets](#)



Astor Piazzolla: *Balada para un loco* (1969)


Ibero-Amerikanisches Institut, Notenblatt aus der Sammlung / Partitura de la colección / Partitura da coleção / Sheet of music from the collection Osvaldo Molina, Rosario (Argentina)



Massa Trio: Hommage an Astor Piazzolla

Zum 100. Geburtstag von Astor Piazzolla präsentiert das Massa Trio eine Hommage an den großen argentinischen Tango-Erneuerer. Der argentinische Bandoneón-Spieler und Komponist Omar Massa, der von der internationalen Musikkritik als Nachfolger Piazzollas gefeiert wird, wird ihn mit Interpretationen seiner Stücke und Eigenkompositionen ehren. **Omar Massa** gilt als Botschafter und Vermittler der argentinischen Musik, indem er nicht zuletzt auch mit seinem eigenen kompositorischem Werk Brücken zur klassischen Musik schafft. Mit seinem Instrument, dem Bandoneón, bringt er sowohl Werke des europäischen und latein-amerikanischen Barock in die Konzertsäle, ebenso wie argentinischen Tango in Form des Tango Nuevo. Begleitet wird er von **Kim Barbier** am Piano und **Markus Dänert** an der Violine – beides Schlüsselinstrumente der Musik Piazzollas.

Ibero-Amerikanisches Institut SPK
 Staatliches Institut für Musikforschung SPK
 in Zusammenarbeit mit:
 Botschaft von Argentinien
 mit Unterstützung des Förderkreises des IAI

PIAZZOLLA 2021 

Mittwoch, 3. 11. 2021

19.00 h, Otto-Braun-Saal

Konzert

Anmeldung erforderlich: <https://iai-veranstaltungen.einladbar.de>

Bitte beachten Sie die [Hinweise für Ihren Veranstaltungsbesuch](#)

Piazzolla 2021



Piazzolla 2021: Musical Cultural Transfer Argentina – Europe

The Staatliches Institut für Musikforschung (State Institute for Music Research) and the Ibero-Amerikanisches Institut have taken two anniversaries in 2021 as an opportunity to focus on the musical cultural transfer between Argentina and Europe in the 20th and 21st century: Astor Piazzolla's 100th birthday and Mauricio Kagel's 90th birthday. The online symposium with the participation of international scholars will not only deal with the works of the two centenarians, but also with the tango in European art music and other Argentine composers.

4. 11. 2021, 6.00 p.m. (UTC+01): Keynote Lecture

Esteban Buch (École des hautes études en sciences sociales, Paris):
Il ritorno di Kagel in patria, and Other Stories on Music and Distance

5. 11. 2021, 4 – 7.15 p.m. (UTC+01): Session 1

Stefan Drees (Hochschule für Musik Hanns Eisler, Berlin), **Benedikt Brilmayer** (Staatliches Institut für Musikforschung SPK, Berlin), **Alberto Munarriz** (York University, Toronto), **Nolan Sprangers** (University of Toronto), **Björn Heile** (University of Glasgow), **Julius Reder Carlson** (Mount Saint Mary's University, Los Angeles)

6. 11. 2021, 2 – 4.45 p.m. (UTC+01): Session 2

Elke Steinhauser (Universität Tübingen), **Juan M. Solare** (Hochschule für Künste Bremen), **Diego Andrés Prigollini** (Conservatorio Ástor Piazzolla, Buenos Aires), **Alfredo Corral** (Universidad Nacional de las Artes, Buenos Aires), **Iyán F. Ploquin** (Universidad de Oviedo)

6. 11. 2021, 5.15 – 8.30 p.m. (UTC+01): Session 3

Christina Richter-Ibáñez (Universität Tübingen), **Elaine Fitz Gibbon** (Harvard University), **Luis Menacho** (Universidad Nacional de La Plata), **Haydee Schwartz** (Universidad Nacional de las Artes, Buenos Aires), **Helena Bugallo** (Musik-Akademie Basel), **Simone Hohmaier** (Staatliches Institut für Musikforschung SPK, Berlin)

Staatliches Institut für Musikforschung SPK
Ibero-Amerikanisches Institut SPK

4. – 6. 11. 2021

via Cisco Webex

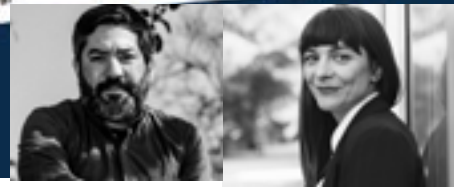
Online Symposium

Registration: <https://iai-virtuell.einladbar.de/en>

[Symposium program and further information](#)



latinale
mobiles lateinamerikanisches Poesiefestival
17. – 24.
NOVEMBER
2021



María José Ferrada: Kramp

Un vendedor ambulante de artículos de ferretería de la marca Kramp y su hija de siete años en el Chile de los años 1980 son los protagonistas de la novela *Kramp* (2017) ganadora de varios premios de **María José Ferrada** (Temuco/Chile, 1977). A la hija le encanta poder escaparse de la escuela durante unos días a la semana y acompañar a su padre en sus viajes de ventas. Domina rápidamente el arte de la venta y sabe ganarse a los clientes fácilmente. Las cosas podrían seguir así para mucho más tiempo para ambos si esta road movie aventurera entre padre e hija no estuviera ambientada en tiempos muy oscuros de la historia de Chile, cuando la inocente infancia de la niña tiene que terminar abruptamente. La traducción al alemán de Peter Kultzen fue recientemente publicada en 2021. Moderación: **Heinrich v. Berenberg** (Berlín)

Ibero-Amerikanisches Institut
en cooperación con:
Berenberg Verlag

Poetische Übersetzung als Utopie – Übersetzung als poetische Utopie

Das mobile lateinamerikanische Poesiefestival *Latinal* feiert 2021 seinen 15. Geburtstag. Aus diesem Anlass präsentiert das Festival eine neue Website (www.latinal.org), die als Archiv dient, das alle seit 2006 eingeladenen Dichter:innen und Übersetzer:innen vorstellt sowie eine Auswahl ihrer Werke im Original und in Übersetzung veröffentlicht.

Mit dem Schwerpunkt "Translator's Choice" richtet sich der Fokus der diesjährigen Ausgabe auf die Übersetzbarkeit und Neuformung von Sprache(n), ihrem Neben- und Ineinander, und hinterfragt, aber zeigt auch auf, wie diese ins Deutsche übertragen werden können.

Zur Eröffnung der 15. *Latinal* wurden mit **Uljana Wolf** (Berlin, 1979) und **Carlos Soto Román** (Valparaíso/Chile, 1977) zwei renommierte Autor:innen und Übersetzer:innen eingeladen, sich in Lecture-Performances dem Thema der poetischen Übersetzung anzunähern. Moderation: **Alina Neumeyer** (Berlin)

Instituto Cervantes
in Zusammenarbeit mit:
Ibero-Amerikanisches Institut

español

Martes, 9. 11. 2021

18.00 h, Sala Simón Bolívar

Charla y lectura

Se requiere registro: <https://iai-veranstaltungen.einladbar.de/es>

Por favor, véase las [notas actuales](#) para su asistencia en nuestros eventos

deutsch
español

english

Mittwoch, 17. 11. 2021

18.00 h, Simón Bolívar-Saal

Lecture performance

Anmeldung erforderlich: <https://iai-veranstaltungen.einladbar.de>

Bitte beachten Sie die [Hinweise für Ihren Veranstaltungsbesuch](#)



Utopie Kulturforum

Das Kulturforum ist ein Produkt utopischen Denkens. Auferstanden aus Ruinen hat es nicht nur einige der wichtigsten Institutionen der Kultur und Bildung Berlins als Architekturikonen der Moderne hervorgebracht, sondern auch hunderte von nicht verwirklichten Entwürfen, die sich an der Leerstelle einer Nachkriegsbrache entfalteten. Schon seine Vorgeschichte erzählt eine ambivalente Utopiegeschichte: von der frühen Italiensehnsucht Preußens im alten Tiergartenviertel über die Großmachtfantasien der Nationalsozialisten bis hin zu den Träumen einer West-Berliner Museumsinsel. Die am Kulturforum versammelten Institutionen erkunden diese Utopie-Geschichte erstmals gemeinsam: Auf Initiative der Stiftung St. Matthäus und der Stiftung Preußischer Kulturbesitz (SPK) und mit Unterstützung des Hauptstadtkulturforums, haben sich die Kunstbibliothek, das Kunstgewerbemuseum und die Neue Nationalgalerie der Staatlichen Museen zu Berlin sowie die Staatsbibliothek zu Berlin, das Ibero-Amerikanische Institut und die Stiftung Berliner Philharmoniker zusammengetan, um sich in Ausstellungen, künstlerischen Interventionen und Veranstaltungen mit den utopischen Potentialen ihrer Häuser und des Kulturforums als Ganzem in Geschichte, Gegenwart und Zukunft auseinanderzusetzen.

Oktober - Dezember 2021

Kulturforum

Ausstellungen, Veranstaltungen

www.utopie-kulturforum.berlin

Geteiltes Wissen und Multiperspektivität.

Das Ibero-Amerikanische Institut als utopischer Ort des Dialogs mit Lateinamerika am Kulturforum

Lateinamerika in seiner Vielfalt und mit seinen verschiedenen Ländern und Regionen hat einen geografischen und auf gewisse Weise auch imaginären Ort am Kulturforum, das Ibero-Amerikanische Institut (IAI), das sich dem wissenschaftlichen und kulturellen Austausch mit Lateinamerika, der Karibik, Spanien und Portugal widmet.

Ausgehend von seinem genuin internationalen, multidisziplinären Profil möchte das IAI gemeinsam mit Vertreter:innen anderer Mittlerinstitutionen und Kulturschaffenden darüber nachdenken, wie kulturelle Verflechtungen und außereuropäische Perspektiven künftig noch stärker in den Fokus der Auseinandersetzung am Kulturforum genommen werden können. Außerdem sollen Fragen des Kulturdialogs und die sich ändernde Rolle von Kultureinrichtungen diskutiert werden.

Stiftung Berliner Philharmoniker
Stiftung Preußischer Kulturbesitz

Stiftung St. Matthäus

Gefördert von:

Hauptstadtkulturforums

Senatsverwaltung für Kultur und Europa

Dienstag, 23. 11. 2021

18.00 h, Simón-Bolívar-Saal

Gespräch

Anmeldung erforderlich: <https://iai-veranstaltungen.einladbar.de>

Bitte beachten Sie die [Hinweise für Ihren Veranstaltungsbesuch](#)

deutsch



Und wir verabschiedeten uns vom Zauber dieses Augenblicks, der sich nie mehr wiederholen würde...

Forum // Campus // Museum – über Werte und Aufgaben einer „modernen“ Institution

Rubem Fonseca, brasilianischer Schriftsteller (1925 – 2020), hat seine Literatur meistens in Rio de Janeiro verortet. Zu Beginn der 1960er Jahre revolutionierte er die brasilianische Kurzgeschichte durch Erzählungen mit städtischen Sujets, der Verwendung der gesprochenen Sprache und den Bruch mit Tabus. Schriftsteller:innen wie Patrícia Melo, Marçal Aquino und Sérgio Sant’Anna inspirierten sich an seinen Texten. Seine Romane wurden verfilmt. Im Jahr 2004 verfasste er den Text *Reminiscências de Berlim* über seine Berlinaufenthalte in den Jahren 1985, 1989 und 1993, der nun in der deutschen Übersetzung *Erinnerungen an Berlin* (IAI 2021, im Open Access) vorliegt. Der Autor war Zeitzeuge des Mauerfalls in Berlin und schreibt über Impressionen, seine Kontakte zu Bürgern aus der DDR und aus West-Berlin sowie zur brasilianischen Diplomatie. Wie Fonseca den Ost- und Westteil Berlins seit 1985 interpretiert hat, welche intertextuellen Bezüge er zu seinem literarischen Werk herstellt und wie er die Rolle Berlins und des Mauerfalls gesehen hat, soll in einer zweisprachigen Lesung und im Gespräch erkundet werden.

Mit der Übersetzerin **Dr. Ute Hermanns** (Berlin), **Douglas Pompeu** (Staatsbibliothek zu Berlin) und **Dr. Friedhelm Schmidt-Welle** (IAI)

Das Aufgabenspektrum eines Museums verändert sich stets und ständig: Es muss ein Ort für politische Diskurse sein, für die Auseinandersetzung mit der Gesellschaft, für die Verhandlung von Wissen. Dies ist gut so, denn ein Museum ist in erster Linie ein Ort. Kein beliebiger Ort, sondern einer, der Menschen und Dinge miteinander in Verbindung bringt. Allein die Begriffsverwirrung Forum // Campus // Museum verdeutlicht, dass diese schlichte Aussage keineswegs trivial ist. Dass hierbei Wertkategorien und Aufgabenzuschreibungen eine Rolle spielen, steht außer Frage und soll einer kritischen Betrachtung unterzogen werden. Mit einem Blick zurück, einem Blick nach innen und einem Blick nach vorn diskutiert **Dr. Patrícia Rahemipour** (Institut für Museumsforschung SMB), in welchem Rahmen museale Institutionen agieren.

Moderation: **Dr. Friedhelm Schmidt-Welle** (IAI)

Der Vortrag mit anschließendem Gespräch ist Teil der Reihe „Kulturforum – Forum der multiplen Modernen“, die vom Ibero-Amerikanischen Institut organisiert wird und – anknüpfend an die Tradition des Ortes – einen Dialog über Gegenwart und Zukunft des Kulturforums als Forum der multiplen Modernen anstoßen möchte.

deutsch

português

Montag, 29. 11. 2021

18.00 h, Simón-Bolívar-Saal

Gespräch und Lesung

Anmeldung erforderlich: <https://iai-veranstaltungen.einladbar.de>

Bitte beachten Sie die Hinweise für Ihren Veranstaltungsbesuch

deutsch

Dienstag, 30. 11. 2021

18.00 h (UTC+01 Berlin), via Webex

Online-Vortrag

Anmeldung: <https://iai-virtuell.einladbar.de>



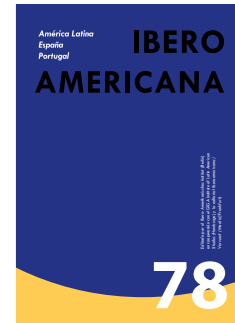
Archäologische Forschung am Ibero-Amerikanischen Institut

Das Ibero-Amerikanische Institut führt seit 2012 in Campeche (Mexiko) archäologische Forschungen zur Kultur der klassischen Maya auf der Halbinsel Yucatán durch. Das Projekt in Dzehkabtun, finanziert durch die Deutsche Forschungsgemeinschaft unter dem Titel „End- und Postklassik im nördlichen Campeche, Mexiko: Kontinuitäten und Brüche“, ist inzwischen abgeschlossen. Feldforschungen am Fundort Santa Rosa Xtampak, finanziert durch die Bundesbeauftragte für Kultur und Medien, stehen unmittelbar bevor. Im November werden die Vermessungsarbeiten begin-

nen und im Frühjahr 2022 werden Grabungen durchgeführt, um Chronologie und Vernetzung dieses überregionalen Zentrums der klassischen Maya zu erforschen. Zu beiden Projekten gibt es online Informationen in deutscher und spanischer Sprache.



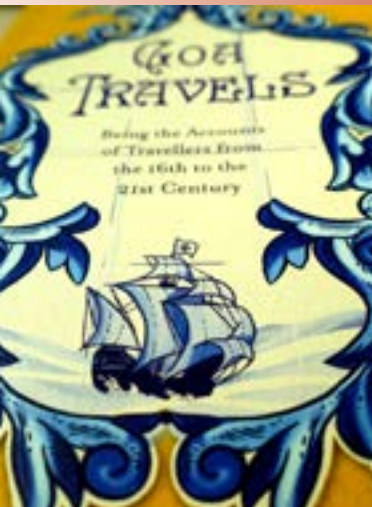
Vittoria Borsò / Friedhelm Schmidt-Welle (eds.): *La contemporaneidad de Juan Rulfo*. Madrid: Iberoamericana / Frankfurt am Main: Vervuert 2021 (Bibliotheca Ibero-Americana Band 186).



Iberoamericana. América Latina - España - Portugal. Vol. 21, Núm. 78 (2021) con el dossier: "Entre el periodismo y la literatura: los corresponsales de guerra de la prensa iberoamericana ante los conflictos bélicos de la primera mitad del siglo XX", coord. por Magalí Andrea Devés y Emiliano Gastón Sánchez.
> [Open Access](#)



Diana Cortés / Günther Maihold / Hans-Hendrik Wagner: *Drogenpolitik und Friedensprozess. Das kolumbianische Dilemma setzt sich fort*. Berlin: Ibero-Amerikanisches Institut 2021 (Ibero-Analysen, Heft 32).
> [Open Access](#)



Ein Paket aus Indien

Anfang Oktober trifft eine Lieferung mit 20 Büchern aus Indien im Ibero-Amerikanischen Institut ein. Aber warum Indien – was haben diese Bücher mit dem Profil der Bibliothek zu tun? Das IAI sammelt primär Materialien aus und über Lateinamerika. Hinzu kommen die Karibik mit ihrer Sprachenvielfalt und die Latino Studies, also Literatur zur spanischsprachigen Bevölkerung der USA. Außerdem sammelt das IAI

Literatur aus und über Spanien und Portugal. Ein vielleicht weniger bekannter Bereich der Sammlungen sind die Materialien zu den transregionalen Verflechtungen: zu historischen und aktuellen Beziehungen Spaniens, Portugals und Lateinamerikas mit anderen Regionen. Dazu zählen koloniale Beziehungen, Migrationsbewegungen und Diaspora, aber beispielsweise auch die Rezeption lateinamerikanischer Literatur in China oder im arabischen Raum.

Im 15. Jahrhundert stieg Portugal zu einer führenden Seemacht auf und eroberte oder erwarb nach und nach Territorien und Handelsstützpunkte in Afrika, Asien und Amerika. 1505 begann die Eroberung von Gebieten in Indien und die Errichtung des Estado da India mit einem eigenen Vizekönig. Außer den Gebieten auf dem Festland waren auch Teile von Ceylon (Sri Lanka) über 150 Jahre unter portugiesischer Herrschaft. Die meisten Territorien gingen im 17. Jahrhundert an die Niederlande verloren. 1961 wurden die letzten portugiesischen Enklaven Goa, Diu und Damão von Indien annektiert.



Die Geschichte der Portugiesen in Indien und auf Ceylon, die portugiesische Sprache in Süd- und Südostasien und Reiseberichte aus vier Jahrhunderten sind Themen der Bücher, die das IAI aus Goa bezieht. Andere Lieferungen des Buchhändlers, der seinen Sitz in Neu Delhi hat, umfassen Bücher über Wirtschaftsbeziehungen, politische Beziehungen und Kulturbeziehungen Indiens mit Lateinamerika. Der Lieferant ist ein Buchhandelsunternehmen, das seit 1968 existiert und inzwischen seine Dienstleistungen für Bibliotheken weltweit anbietet. Pro Jahr registriert er über 25.000 Titel in Englisch und zahlreichen Sprachen Indiens und bietet sie seinen Kunden, erschlossen nach Themen und Fachgebieten, an. Auch elektronische Katalogisate zur Einspielung in den OPAC können erworben werden. Dies ist besonders für Bibliotheken hilfreich, die Bücher in einer der vielzähligen indischen Sprachen und Schriften, z.B. Gujarati oder Malayalam, erwerben.





Seit 2000 unterstützt der Förderkreis des IAI das „Ibero“ und seine Arbeit. Er bereichert mit zahlreichen Aktivitäten das Kulturprogramm des Instituts, unterstützt den Erwerb von seltenen Büchern und Nachlässen, beteiligt sich an der Finanzierung von Projekten und Publikationen – und er hilft beim Aufbau der Sammlung lateinamerikanischer Filme des IAI, der größten in Deutschland.

Das alles erreicht der Förderkreis des IAI mit der Hilfe seiner Mitglieder (Jahresbeitrag 35 Euro, 15 Euro für Studierende).

Werden auch Sie Mitglied!



„Entdecke Lateinamerika neu in Berlin“

– unter diesem Motto veröffentlicht der Förderkreis des IAI regelmäßig Neuigkeiten, Hintergründe und Veranstaltungstipps in seinem Blog:

www.foerderkreis-des-iai.org

Kontakt:

Tel: +49 (0)30 266 45 1500

E-Mail: foerderkreis@iai.spk-berlin.de

Associação 2314 - Portugiesischer Kulturverein in Berlin e.V.

Berenberg Verlag, Berlin

Botschaft von Argentinien

Instituto Cervantes, Berlin

Latinale – mobiles lateinamerikanisches Poesiefestival, Berlin

Moviemento Kino, Berlin

Hauptstadtkulturfonds, Berlin

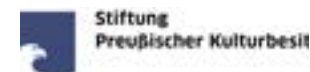
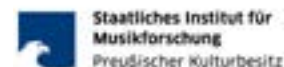
Senatsverwaltung für Kultur und Europa, Berlin

Staatliches Institut für Musikforschung PK, Berlin

Stiftung Berliner Philharmoniker

Stiftung Preußischer Kulturbesitz, Berlin

Stiftung St. Matthäus, Berlin



Stiftung St. Matthäus



Bibliothek / Biblioteca / Library

Aktuelle Informationen zu Öffnungszeiten und Digitale Services finden Sie auf unserer [Webseite](#).

Puede encontrar información actualizada sobre horarios y servicios digitales en nuestra [página web](#).

Informações atualizadas sobre horários e serviços digitais encontram-se no nosso [site](#).

You can find current information on opening hours and digital services on our [website](#).

E-Mail: ausleihe@iai.spk-berlin.de | Tel: + 49 (0)30 266 45-2220

Sondersammlungen / Colecciones Especiales / Coleções Especiais / Special Collections

E-Mail: sondersammlungen@iai.spk-berlin.de

<http://sondersammlungen.iai.spk-berlin.de>

www.iaidigital.de | <https://fid-lateinamerika.de/>

Forschung & Publikationen / Investigación & Publicaciones / Pesquisa & Publicações / Research & Publications

E-Mail: iai@iai.spk-berlin.de | <https://publications.iai.spk-berlin.de>

www.iai.spk-berlin.de/forschung

Veranstaltungen / Eventos / Events

E-Mail: programm@iai.spk-berlin.de

Tel: + 49 (0)30 266 45-4311 oder -4312

www.iai.spk-berlin.de/veranstaltungen

Anmeldung zu Online-Veranstaltungen:

<https://iai-virtuell.einladbar.de/>

Anmeldung zu Präsenz-Veranstaltungen im IAI, der Eintritt ist frei:

<https://iai-veranstaltungen.einladbar.de>



Bus:

M 48 / M 85:
Station „Kulturforum“
M 29: „Potsdamer Brücke“

U-Bahn / S-Bahn:

U2 / S1 / S2:
Station „Potsdamer Platz“
U2: „Mendelssohn-Bartholdy-Park“

Impressum

Layoutkonzept: Christoph Holzki, www.satzinform.de

Endredaktion: Diana v. Römer, Kristin Wolter (IAI)

Öffentlichkeitsarbeit und Kulturmanagement Ibero-Amerikanisches Institut Stiftung Preußischer Kulturbesitz

Potsdamer Straße 37, 10785 Berlin

oeffentlichkeitsarbeit@iai.spk-berlin.de

www.iai.spk-berlin.de

www.preussischer-kulturbesitz.de

www.facebook.com/iai.berlin

https://twitter.com/iai_bibliothek

<https://www.youtube.com>

© Ibero-Amerikanisches Institut Stiftung Preußischer Kulturbesitz

Bildnachweis

S. 1: © Michael Reinicke; S. 2: IAI; S. 6: Battista Agnese © Courtesy of the John Carter Brown Library [CC BY-SA 4.0]; S. 8: IAI; S. 9: © Michael Reinicke; S.10/11: SIMPK/IAI; S. 12: © Ignacio de la Cuadra; S. 13: © Francisca Saenz; © Alberto Novelli; S. 14: Archiv Mischa Kuball, Düsseldorf VG Bild-Kunst, Bonn 2021; S. 15: © IAI, Fotograf: Friedhelm Schmidt-Welle; © Tim Tregenza [CC BY-SA 3.0], via Wikimedia Commons; © Jean-Pierre Dalbéra from Paris, France [CC BY 2.0], via Wikimedia Commons; S. 16: © Ute Hermanns; S. 17: © Paul_Henri via Pixabay; S. 18: © Iken Paap; S. 19: IAI; S. 20: IAI; 21: IAI + © Vyacheslav Argenberg / <http://www.vascoplanet.com/> [CC BY 4.0], via Wikimedia Commons